

# Memorial

des

# MEMORIAL

DU

## Großherzogthums Luxemburg.

## GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.



Freitag, 13. April 1877.

N<sup>o</sup> 20.

VENDREDI, 13 avril 1877.

Beschluß vom 4. April 1877, wodurch den Lehrern und weltlichen Lehrerinnen die durch das Gesetz vom 6. Juli 1876 vorgesehene Gehaltszulagen und Brevet-Prämien bewilligt, und die durch die Gemeinden, gemäß Art. 11 des Gesetzes über die Pensionen des Lehrpersonals, einzuzahlenden Beiträge festgesetzt werden.

Der General-Director des Innern;

Nach Einsicht der Art. 11, 12 und 14 des Gesetzes vom 6. Juli 1876, betreffend die dem Lehrpersonal der Primär- und Oberprimärschulen auf die Staatskasse zu bewilligenden Gehaltszulagen und Prämien;

Nach Einsicht der Art. 1, 11 und 16 des Gesetzes vom 11. December 1863, des Art. 1 des Gesetzes vom 6. Juni 1874 und des Art. 12 des Gesetzes vom 6. Juli 1876, die von den Gehältern des Lehrpersonals zu machenden Abzüge, sowie den durch die Gemeinden für den Pensionsfonds einzuzahlenden Beitrag betreffend;

Nach Einsicht der Berathungen über die Organisation der Primärschulen während 1876-77;

Nach Einsicht des Gutachtens des ständigen Ausschusses der Unterrichts-Commission vom 8. März d. J. in Betreff der den Lehrern und Lehrerinnen des 4. Ranges, welche am 1. October 1875 wenigstens 15 Dienstjahre zählten, zu bewilligenden Prämien des 3. Ranges;

Nach Berathung der Regierung im Conseil;

*Arrêté du 4 avril 1877, qui alloue aux instituteurs et aux institutrices laïques les suppléments de traitement et les primes de brevet prévus par la loi du 6 juillet 1876, et fixe les sommes à verser par les communes en conformité de l'art. 11 de la loi sur les pensions du personnel enseignant.*

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE L'INTÉRIEUR;

Vu les art. 11, 12 et 14 de la loi du 6 juillet 1876, concernant les suppléments de traitement et les primes à allouer sur la caisse de l'État aux membres du personnel enseignant des écoles primaires et des écoles primaires supérieures;

Vu les art. 1, 11 et 16 de la loi du 11 décembre 1863, l'art. 1<sup>er</sup> de la loi du 6 juin 1874, et l'art. 12 de la loi du 6 juillet 1876, concernant les retenues pour pension à faire sur les traitements des membres du personnel enseignant, ainsi que la contribution à verser par les communes pour le fonds des pensions;

Vu les délibérations relatives à l'organisation des écoles pour l'année scolaire 1876-1877;

Vu l'avis du Comité permanent de la commission d'instruction du 8 mars dernier, concernant l'allocation de la prime du brevet du 3<sup>e</sup> rang aux instituteurs du 4<sup>e</sup> rang, qui comptaient au moins quinze années de service au 1<sup>er</sup> octobre 1875;

Après délibération du Gouvernement en conseil;

**Beschließt:**

**Art. 1.** Dem Lehrpersonal werden auf die Staatskasse für's Rechnungsjahr 1877 bewilligt:

1. als Brevet-Prämie, die in der 7. Spalte der nachstehenden Tabelle eingetragenen Summen im Betrage von 17,782 Fr.;

2. als Gehaltszulage, die in der 8. Spalte derselben Tabelle angegebenen Summen im Betrage von 59,055 Fr.

Die erste Hälfte dieser Summen wird unverzüglich und die andere im Laufe des künftigen Monats August auf den Credit des Art. 164 des Ausgabenbudgets für 1877 liquidirt.

**Art. 2.** Die in der 11. und 12. Spalte der Tabelle angezeigten Beträge werden in die Staatskasse eingezahlt.

Diese Einzahlung geschieht durch Vermittelung der Gemeinde-Einnehmer zu Händen des Steuer-Einnehmers des Ressorts und ist bis zum künftigen Monat Oktober zu entrichten.

Die in die 12. Spalte eingetragenen Summen können, vorbehaltlich der Regulirung im nächsten Budget, den verfügbaren Fonds der Gemeindecasse entnommen werden.

**Art. 3.** Gegenwärtiger Beschluß soll nebst der obenerwähnten Tabelle in's „Memorial“ eingetragen werden.

Luxemburg den 4. April 1877.

Der General-Director des Innern,  
N. SALENTIN.

**Arrête:**

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il est accordé sur la caisse de l'État aux membres du personnel enseignant, pour l'exercice 1877:

1° à titre de primes de brevet, les sommes portées à la 7<sup>e</sup> colonne du tableau ci-après, au montant de 17,782 fr.;

2° à titre de suppléments de traitement, les sommes indiquées à la 8<sup>e</sup> colonne du même tableau, au montant de 59,055 fr.

La première moitié de ces sommes sera liquidée immédiatement et le restant dans le courant du mois d'août prochain, sur le crédit figurant à l'art. 164 du budget des dépenses pour 1877.

**Art. 2.** Les sommes portées aux 11<sup>e</sup> et 12<sup>e</sup> colonnes du tableau seront versées dans la caisse de l'État.

Ce versement se fera par l'intermédiaire des receveurs communaux, entre les mains du receveur des contributions du ressort et sera intégralement effectué d'ici au mois d'octobre prochain.

Les sommes figurant à la 12<sup>e</sup> colonne pourront être prélevées sur les fonds disponibles en caisse, sauf régularisation au prochain budget.

**Art. 3.** Le présent arrêté, suivi du tableau susmentionné, sera inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 4 avril 1877.

Le Directeur général de l'intérieur,  
N. SALENTIN.

CANTONS ET COMMUNES. — LOCALITÉ où l'école est établie.	NOMS ET PRÉNOMS des membres du personnel enseignant.	Nombre d'enfants.	Rang du brevet de capacité.	Années de service		Prime allouée à raison du brevet.	Somme allouée à titre de supplément de traitement.	Traitement communaut. dit pour 1876—1877.	TOTAL.	Retenue à faire sur cette somme aux membres du per- sonnel enseignant.	Contribution de 2% à ajouter par la commune.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<b>Capellen.</b>											
<i>Bascharage.</i>											
Bascharage.	Reiffer, Pierre.	40	4	»	8	»	100 »	800 »	900 »	27 »	18 »
id.	Villeroi, Marguerite.	41	4	»	10	»	60 »	700 »	760 »	11 40	15 20
Hautcharage.	Bourckel, Jean-Nicolas.	30	3	»	46	50 »	300 »	800 »	1150 »	61 13	23 » <sup>1</sup>
id.	Thewes, Susanne.	21	3	1	27	50 »	180 »	700 »	930 »	13 95	18 60
Linger.	Biwer, François.	28	4	»	1	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
<i>Clemency.</i>											
Clemency.	Heuertz, Henri.	35	2	»	7	100 »	160 »	950 »	1150 »	34 50	23 »
id.	Daleyden, sœur Auxibie.	35	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Weistroffer, sœur Basilide.	37	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
Fingig.	Bofferding, Marguerite.	18	4	»	2	»	»	650 »	650 »	9 75	13 »
<i>Dippach.</i>											
Bettange.	Pierret, Jean.	41	4	»	6	»	100 »	800 »	900 »	27 »	18 »
Dippach.	Steines, Jean-Baptiste.	50	4	»	7	»	100 »	800 »	900 »	27 »	18 »
Schouweiler.	Adst, Nicolas.	38	3	»	19	50 »	200 »	800 »	1050 »	31 50	21 »
id.	Fonck, Catherine.	22	4	»	6	»	60 »	675 »	735 »	11 02	14 70
<i>Garnich.</i>											
Dahlem.	Mathieu, Georges.	23	3	5	44	50 »	300 »	700 »	1050 »	31 50	21 »
Garnich.	Walens, Jean-Pierre.	34	3	1	31	50 »	300 »	900 »	1250 »	37 50	25 »
id.	Meyers, sœur Colombe.	34	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Muller, sœur Anatolie.	40	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
Hivange.	Kerschenmeyer, Julie.	13	4	»	1	»	»	600 »	600 »	9 »	12 »
Kahler.	Jung, Dominique.	22	4	»	»	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
<i>Hobscheid.</i>											
Eischen.	Meyer, Nicolas.	52	4	»	26	50 »	300 »	1008 »	1388 »	39 24	26 »
id.	Prévost, sœur Ste-Flore.	45	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Hames, sœur Lambert.	57	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
Hobscheid.	Zeig, Antoine.	60	4	1	18	50 »	200 »	1080 »	1330 »	39 90	26 »
id.	Funck, sœur Aimée.	43	3	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Weyrich, sœur Mathias.	60	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Kehlen.</i>											
Kehlen.	Dosbourg, Michel.	39	3	»	25	50 »	300 »	900 »	1250 »	37 50	25 »
id.	Ehlinger, Marie.	47	1	»	5	150 »	60 »	813 »	1023 »	15 35	20 46
id.	Ehlinger, Catherine.	57	4	»	3	»	»	753 »	753 »	11 30	15 06
Keispelt.	Guddenkauf, Pierre.	59	4	»	10	»	100 »	871 »	971 »	29 13	19 42

1) Doit 4 1/2. Dans cette somme sont compris fr. 15,13 du chef d'années antérieures. 2) Prime temporaire. 3) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Meispelt.	Schintgen, Jean.	24	4	»	33	50 »	300 »	700 »	1050 »	30 »	20 » <sup>1</sup>
Nospelt.	Finsterwald, Pierre.	36	3	»	5	50 »	100 »	900 »	1050 »	31 50	21 »
id.	Majerus, sœur Hélène.	41	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Hoffmann, sœur Joachim.	45	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
Olm.	Duhr, Marie.	22	4	»	3	»	»	700 »	700 »	10 50	14 »
<i>Karich.</i>											
Gœblange.	Klein, Jean.	35	4	»	4	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
Gœtzingen.	Beljong, Jean.	26	4	»	3	»	»	750 »	750 »	22 50	15 »
Kœrich.	Reyland, Régard.	60	2	»	6	100 »	100 »	1098 »	1298 »	58 94	25 96
id.	Fonck, sœur Théonile.	42	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Schosseler, sœur Hortense.	32	a. p.	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Kopstal.</i>											
Kopstal.	Wahl, François.	39	3	»	22	50 »	200 »	900 »	1150 »	34 50	23 »
id.	Fohl, Catherine.	43	3	»	2	50 »	»	777 »	827 »	12 40	16 54
id.	Decker, Marguerite-Josephine.	44	4	»	2	»	»	636 »	636 »	9 54	12 72
<i>Mamer.</i>											
Cap.	Elsen, Marguerite.	30	a. p.	»	»	»	»	710 »	710 »	»	14 20
Holzem.	Wagner, Etienne.	69	3	»	4	50 »	»	961 »	1011 »	30 33	20 22
Mamer	Ries, François-Xavier.	54	3	»	20	50 »	300 »	1026 »	1376 »	41 28	27 52
id.	Hausemer, sœur Hippolyte.	60	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Bertrang, sœur Germain.	62	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Septfontaines.</i>											
Greisch.	Nauert, Michel.	19	4	2	10	»	100 »	700 »	800 »	24 »	16 »
Rodt.	Maillet, Marie.	9	4	»	4	»	»	600 »	600 »	9 »	12 »
Septfontaines.	Theisen, Jean-Pierre.	47	3	»	22	50 »	200 »	863 »	1113 »	33 39	22 26
id.	Ensch, Marie-Anne.	50	4	»	24	50 »	120 »	765 »	935 »	13 28	17 70
<i>Steinfort.</i>											
Bettingen.	Jung, Jean-Joseph.	26	4	»	20	50 »	200 »	700 »	950 »	28 50	19 » <sup>1</sup>
Gras.	Baur, Henri.	16	a. p.	»	»	»	»	400 »	400 »	»	8 »
Hagen.	Heckmes, Nicolas.	62	4	»	9	»	100 »	898 »	998 »	29 94	19 96
Steinfort.	Biwer, Pierre.	69	4	2	7	»	100 »	961 »	1061 »	31 83	21 22
<i>Esch s/A.</i>											
<i>Bettendorf.</i>											
Abweiler.	Schanen, Nicolas.	13	a. p.	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
Bettendorf.	Schaul, Corneille.	45	2	»	15	100 »	200 »	1200 »	1500 »	45 »	30 »
id.	Hertz, sœur Augustin.	43	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Hertz, sœur Januari.	50	a. p.	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
Huncherange.	Theisen, François.	44	4	4	16	50 »	200 »	850 »	1100 »	33 »	22 » <sup>1</sup>
<i>Differdange.</i>											
Differdange.	Ourth, Antoine.	37	2	»	8	100 »	100 »	1200 »	1400 »	42 00	28 »
id.	Knall, sœur Laurentine.	35	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »

1) Prime temporaire. 2) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Differdange.	Hansen, sœur Félicienne.	36	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
id.	Gœrgen, sœur Marie du Calvaire.	32	a. p.	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
Niederkorn.	Walch, Bernard.	23	3	»	8	50 »	100 »	1000 »	1150 »	34 50	23 »
id.	Fichthaler, sœur Julie.	23	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Kayser, sœur Théodore.	21	ant.	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
Oberkorn.	Stammet, Nicolas.	29	4	»	3	»	»	800 »	800 »	24 »	16 »
<i>Dudelange.</i>											
Budersberg.	Biren, Mathias.	27	4	4	31	50 »	300 »	700 »	1050 »	30 »	20 » <sup>1</sup>
Burange.	Breyer, Mathias.	29	4	6	13	»	100 »	700 »	800 »	24 »	16 »
Dudelange.	Kremmer, Pierre.	50	3	»	3	50 »	»	1000 »	1050 »	31 50	21 »
id.	Franck, sœur Florentine.	38	3	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Jaans, sœur Denyse.	60	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Esch s/A.</i>											
Esch s/A.	Kauffmann, Jean.	38	2	»	21	100 »	200 »	1800 »	2100 »	63 »	42 »
id.	Kœtz, Nicolas.	47	5	»	7	50 »	100 »	1396 »	1546 »	46 38	30 92
id.	Nœsen, Guillaume.	47	3	»	4	50 »	»	1596 »	1446 »	43 38	28 92
id.	Ugen, Antoine.	42	4	»	1	»	»	1184 »	1184 »	35 52	23 68
id.	Hoffmann, sœur Némésie.	38	3	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Colber, sœur Mechtilde.	40	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Franck, sœur Fulgence.	41	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Steines, sœur Aurélie.	44	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Galles, sœur Mathilde.	48	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Gaul, sœur Allyre.	49	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
<i>Frisange.</i>											
Aspell.	Olinger, Pierre.	33	3	»	37	50 »	300 »	800 »	1150 »	34 50	23 »
id.	Molitor, Susanne.	39	4	»	»	»	»	673 »	675 »	10 13	13 50
Frisange.	Juckum, Mathias.	29	4	»	»	»	»	800 »	800 »	24 »	16 »
id.	Kohn, Marguerite.	18	4	»	2	»	»	673 »	675 »	10 13	13 50
Hellange.	Hansen, Jean-Nicolas.	34	4	»	1	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
<i>Kayl.</i>											
Kayl.	Rauch, Pierre.	30	3	»	9	50 »	100 »	1000 »	1150 »	34 50	23 »
id.	Pauly, sœur Aimée.	33	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Lacaff, sœur Alfrède.	48	a. p.	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
id.	Feller, sœur Susanne.	43	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
Rumelange.	Meysembourg, Jacques.	33	2	»	12	100 »	100 »	1050 »	1250 »	37 50	25 »
id.	Conrady, sœur Marie.	27	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Welter, sœur Aleidis.	40	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
id.	Mayer, sœur Mathias.	34	a. p.	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
Tetange.	Hein, Nicolas.	23	4	»	13	»	100 »	1000 »	1100 »	33 »	22 »
id.	Huss, sœur Clarence.	30	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Maus, sœur Césaire.	31	a. p.	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »

1) Prime temporaire. 2) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	1
<i>Leudelange.</i>											
Leudelange.	Kirsch, Nicolas.	48	3	»	23	50 »	200 »	1000 »	1250 »	37 50	25
id.	Melchior, Anne.	48	4	»	9	»	60 »	747 »	807 »	12 10	16
<i>Mondercange.</i>											
Bergem.	Metzdorf, Michel.	41	3	»	35	50 »	300 »	750 »	1100 »	33 »	22
Mondercange.	Hemmen, Nicolas.	23	3	»	5	50 »	»	1000 »	1050 »	31 50	21
id.	Flick, Marguerite.	24	4	»	26	50 »	180 »	750 »	980 »	14 70	19
id.	Krier, Anne.	25	4	»	»	»	»	600 »	600 »	9 »	12
Pontpierre.	Zahlen, Nicolas.	22	4	1	11	»	100 »	750 »	850 »	25 50	17
<i>Petange.</i>											
Lamadelaide.	Linden, Jean.	35	3	»	15	50 »	200 »	900 »	1150 »	34 50	23
Petange.	Wagner, Jacques.	25	4	»	1	»	»	900 »	900 »	27 »	18
id.	Jentgen, Marie.	30	4	»	2	»	»	700 »	700 »	10 50	14
Rodange.	Sand, François.	32	3	»	6	50 »	100 »	1000 »	1150 »	34 50	23
id.	Daleyden, sœur Epiphane.	30	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12
id.	Lux, sœur Anselme.	30	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10
<i>Reckange.</i>											
Ehlang.	Simon, Catherine.	14	4	»	11	»	60 »	630 »	690 »	10 35	13
Limpach.	Kons, Josephine.	27	4	»	4	»	»	600 »	600 »	9 »	12
Reckange.	Pierre, Pierre.	45	3	»	17	50 »	200 »	800 »	1050 »	31 50	21
<i>Roeser.</i>											
Bivange.	Sturm, Pierre.	56	4	»	36	50 »	300 »	894 »	1244 »	37 32	24
Livange.	Gœrgen, Catherine.	26	4	»	3	»	»	675 »	675 »	10 13	15
Peppange.	Ruppert, Philippe.	29	4	»	»	»	»	700 »	700 »	21 »	14
Roeser.	Kinsch, Pierre.	54	3	4	11	50 »	100 »	850 »	1000 »	30 »	20
id.	Terrens, Marie.	40	4	»	20	50 »	120 »	675 »	845 »	12 68	16
<i>Sanem.</i>											
Belvaux.	Bück, Jean-Baptiste.	52	3	»	24	50 »	200 »	808 »	1058 »	31 74	21
Ehlerange.	Niederweis, Angèle.	8	a. p.	»	»	»	»	550 »	550 »	»	11
Sanem.	Jost, Bernard.	35	3	»	2	50 »	»	750 »	800 »	24 »	16
Soleuvre.	Heymes, Jean-Nicolas.	33	4	3	7	»	100 »	700 »	800 »	24 »	16
<i>Schiffange.</i>											
Schiffange.	Hoffmann, Nicolas.	44	4	»	»	»	»	1000 »	1000 »	30 »	20
id.	Reuter, sœur Honoré.	46	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12
id.	Peters, sœur Alexandrine.	48	aut.	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12
<i>Luxembourg.</i>											
<i>Bertrange.</i>											
Bertrange.	Kunnen, Nicolas.	54	4	»	1	»	»	1026 »	1026 »	30 78	20
id.	Schumacher, sœur Adrienne.	44	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12
id.	Klein, sœur Marie-Joseph.	74	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10

1) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Contern.</i>											
intern.	Faber, Henri.	60	3	"	27	50 "	300 "	889 "	1239 "	37 17	24 78
edingen.	Hartmann, Marie.	24	4	"	4	"	"	650 "	650 "	9 75	13 00
outfort.	Weis, Jean-Pierre.	40	4	"	4	"	"	800 "	300 "	24 00	16 00
strange.	Demuth, Jean.	36	4	"	5	"	100 "	800 "	900 "	27 00	18 00
<i>Eich.</i>											
immeldange.	Beringer, Nicolas	38	3	"	25	50 "	300 "	1200 "	1350 "	62 00	31 00 <sup>1</sup>
id.	Dondelinger, Pierre.	35	4	"	6	"	100 "	1000 "	1100 "	33 00	22 00
ch.	Schröder, sœur Donatille.	40	4	"	"	"	"	550 "	550 "	"	11 00
id.	Letsch, sœur Laurence.	40	4	"	"	"	"	550 "	550 "	"	11 00
id.	Wagner, sœur Marie.	48	4	"	"	"	"	550 "	550 "	"	11 00
id.	Heiter, sœur Martina.	49	4	"	"	"	"	550 "	550 "	"	11 00
id.	Pelzer, sœur Hldefonse.	46	4	"	"	"	"	550 "	550 "	"	11 00
id.	Theis, sœur Electa de Jésus.	47	4	"	"	"	"	550 "	550 "	"	11 00
rchberg.	Meysembourg, Jacques.	40	4	"	32	50 "	300 "	800 "	1150 "	33 00	22 00 <sup>2</sup>
audorf.	Eppelbach, Paul.	75	3	2	34	50 "	300 "	1115 "	1465 "	43 95	29 30
id.	Muller, Elise.	80	3	"	6	50 "	60 "	1035 "	1145 "	17 17	22 90
heimerskirch.	Ernster, Pierre.	62	2	"	12	100 "	100 "	1398 "	1598 "	47 94	31 96
id.	Deitz, Antoine.	60	3	"	6	50 "	100 "	1280 "	1430 "	42 90	28 60
id.	Hilger, Jean.	46	4	"	27	50 "	300 "	954 "	1304 "	37 62	25 08 <sup>2</sup>
<i>Hamm.</i>											
mm.	Poos, Pierre.	59	2	"	11	100 "	100 "	1046 "	1246 "	37 38	24 92
id.	Schill, Catherine.	54	4	"	7	"	60 "	801 "	861 "	12 91	17 22
<i>Hesperange.</i>											
ziugen.	Flammang, Pierre.	56	3	2	23	50 "	200 "	900 "	1150 "	34 50	23 00
id.	Muller, Catherine.	25	4	"	8	"	60 "	675 "	735 "	11 02	14 70
ntange.	Emering, Anne.	28	4	6	3	"	"	625 "	625 "	9 37	12 50
sperange.	Leclerc, Mathias.	48	3	"	15	50 "	200 "	900 "	1150 "	34 50	23 00
id.	Hilger, Marie-Anne.	45	4	"	16	50 "	120 "	720 "	890 "	13 35	17 80 <sup>3</sup>
ig.	Wagner, Adam.	58	4	"	13	"	100 "	962 "	1062 "	31 86	21 24
id.	Nelsen, Marguerite.	42	4	"	9	"	60 "	693 "	753 "	11 30	15 06
<i>Hollerich.</i>											
nuevoie.	Weimerskirch, Michel.	52	3	"	5	50 "	100 "	1108 "	1258 "	37 74	25 16
id.	Hoffmann, sœur Angèle.	50	4	"	"	"	"	600 "	600 "	"	12 00
id.	Kleuls, sœur Marie-Mathias.	55	4	"	"	"	"	500 "	500 "	"	10 00
isingen.	Thiel, Jean.	55	4	1	13	"	100 "	1130 "	1230 "	36 90	24 60
llerich.	Kohnert, Mathias.	77	3	"	6	50 "	100 "	1333 "	1483 "	44 49	29 66
id.	Henrotte, sœur Aurélie.	66	4	"	"	"	"	600 "	600 "	"	12 00
id.	Stein, sœur Augustin.	72	a. p.	"	"	"	"	500 "	500 "	"	10 00
id.	Emmel, Maximilien.	30	3	"	28	50 "	300 "	1000 "	1350 "	40 50	27 00
id.	Clement, Elise.	30	4	"	9	"	60 "	675 "	735 "	11 02	14 70
<i>Luxembourg.</i>											
e haute.	Deny, mère Marie-Paul.		3	"	"	"	"	400 "	400 "	"	8 00
le prim. supr.)											

1) Doit 4 pCt. 2) Prime temporaire. 3) Prime permanente.



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
(Écoleprim. sup <sup>re</sup> ).	Muller, mère Monique.	"	4	"	"	"	"	400 "	400 "	"	8
id.	Clasen, mère Thérèse.	"	aut.	"	"	"	"	400 "	400 "	"	8
id.	Metzler, mère Marguerite.	"	4	"	"	"	"	400 "	400 "	"	8
id.	Meyer, mère Josephine.	"	4	"	"	"	"	400 "	400 "	"	8
(Écoles primaires.)	Osthues, Jean.	70	2	"	23	100 "	200 "	1900 "	2200 "	66 "	44
id.	Bous, André.	65	2	"	29	100 "	300 "	2000 "	2400 "	72 "	48
id.	Mackel, Jean.	57	2	"	22	100 "	200 "	1400 "	1700 "	51 "	34
id.	Kayser, Jean-Joseph.	59	3	"	25	50 "	300 "	1700 "	2030 "	61 50	41
id.	Zables, Jean.	64	3	"	16	50 "	200 "	1300 "	1550 "	46 50	31
id.	Klees, Jacques.	70	4	"	11	"	100 "	1200 "	1300 "	59 "	26
id.	Kraus, Mathias.	69	3	"	3	50 "	"	1100 "	1150 "	34 50	23
id.	Steffen, Auguste.	68	4	"	4	"	"	1100 "	1100 "	33 "	22
id.	Muller, Joseph.	"	4	"	4	"	"	900 "	900 "	27 "	18
id.	Scharff, Madelaine.	52	1	"	30	150 "	180 "	1400 "	1730 "	25 95	34 6
id.	Moris, Lucie.	47	3	2	27	50 "	180 "	1400 "	1630 "	24 45	32 6
id.	Henrion, Agnès.	59	4	"	28	50 "	180 "	1325 "	1555 "	23 52	31 1
id.	Houss, Anne-Elise.	60	3	"	19	50 "	120 "	1175 "	1345 "	20 17	26 9
id.	Apel, Catherine.	61	1	"	10	150 "	60 "	950 "	1160 "	17 40	23 1
id.	Collet, Marguerite.	62	4	4	25	50 "	180 "	1100 "	1330 "	19 95	20 1
id.	Wampach, Marie-Anne.	65	3	"	8	50 "	60 "	875 "	985 "	14 77	19 7
id.	Stehres, Josephine.	65	3	"	7	50 "	60 "	875 "	985 "	14 77	19 7
id.	Franck, Marie-Marguerite.	"	3	"	1	50 "	"	500 "	550 "	8 25	11
Grund.	Thiel, Nicolas.	50	2	"	29	100 "	300 "	2000 "	2400 "	72 "	48
id.	Kayser, Jean-Nicolas.	74	2	"	22	100 "	200 "	1600 "	1900 "	57 "	38
id.	Biwer, Jean.	60	4	"	1	"	"	1100 "	1100 "	33 "	22
id.	Ruppert, Anne-Marguerite.	47	3	"	32	50 "	180 "	1475 "	1705 "	25 57	34
id.	Schwickert, Catherine.	67	3	"	10	50 "	60 "	1100 "	1210 "	18 15	24
id.	Zander, Marguerite.	59	4	"	23	50 "	120 "	950 "	1120 "	16 80	22
id.	Remacle, Anne.	59	3	"	"	50 "	"	800 "	850 "	12 75	17
Pfaffenthal.	Herrig, Pierre.	57	2	"	15	100 "	200 "	1700 "	2000 "	60 "	40
id.	Wagner, Henri.	66	3	"	16	50 "	200 "	1500 "	1750 "	52 50	35
id.	Théato, Jean.	80	4	"	8	"	100 "	1200 "	1300 "	39 "	26
id.	Houdremont, Marie.	52	3	"	22	50 "	120 "	1400 "	1570 "	23 55	31
id.	Houdremont, Agnès.	70	2	"	4	100 "	"	950 "	1050 "	15 75	21
id.	Franck, Marie.	59	3	"	12	50 "	60 "	800 "	910 "	13 65	18
id.	Hoffmann, Barbe.	65	3	"	3	50 "	"	800 "	850 "	12 75	17
Clausen.	Philippe Frédéric.	48	2	"	26	100 "	300 "	1900 "	2300 "	69 "	46
id.	Welter, Pierre.	69	4	"	13	"	100 "	1166 "	1266 "	37 98	23
id.	Michel, Anne-Marie.	57	3	"	19	50 "	120 "	1325 "	1495 "	22 42	29
id.	Gillen, Marie.	71	4	"	11	"	60 "	925 "	985 "	14 77	19
Niederanven.											
Ernsler.	Koppes, Marguerite.	42	4	1	1	"	"	718 "	718 "	10 77	14
Hostert.	Konrath, Jean.	66	3	"	26	50 "	300 "	1134 "	1484 "	44 52	29
id.	Erpelding, sœur Claire.	59	aut.	"	"	"	"	600 "	600 "	"	12
Niederanven.	Roden, Mathias.	29	3	"	14	50 "	100 "	800 "	950 "	28 50	19

1) Prime permanente.



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Niederanven.	Sprunck, Elise.	34	3	»	6	50 »	60 »	675 »	785 »	11 77	15 70
Senningen.	Poos, Jean.	50	3	»	3	50 »	»	890 »	940 »	28 20	18 80
id.	Wenner, Elise.	32	3	»	6	50 »	60 »	675 »	785 »	11 77	15 70
<i>Rollingergrund.</i>											
Septfontaines.	Meyer, Louis.	53	3	»	9	50 »	100 »	1235 »	1385 »	41 35	37 70
id.	Quaring, Louis.	59	3	»	20	30 »	200 »	1071 »	1321 »	39 63	26 42
id.	Scheuer, Catherine.	61	3	2	47	20 »	75 »	423 »	518 »	7 77	10 36
id.	Diedrich, sœur Cassiana.		4	»	»	»	»	437 »	437 »	»	8 74
id.	Lemmer, sœur Théobald.	37	4	»	»	»	»	700 »	700 »	»	14 »
<i>Sandweiler.</i>											
Sandweiler.	Haal, Jean-Baptiste.	42	2	»	29	100 »	300 »	975 »	1375 »	41 25	27 50
id.	Kremer, Marie.	57	3	1	22	50 »	120 »	903 »	1073 »	16 10	21 46
id.	Weber, Elise.	49	4	»	5	»	60 »	681 »	741 »	11 12	14 82
<i>Schults ange.</i>											
Munsbach.	Wagner, Jean.	39	2	»	17	100 »	200 »	900 »	1200 »	36 »	24 »
Schultsange.	Ulveling, sœur Emérite.	29	aut.	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Nilles, sœur Cornélie.	33	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Steinsel.</i>											
Heisdorf.	Engelmann, André.	62	4	»	8	»	100 »	898 »	998 »	29 94	19 96
Steinsel.	Badu, Philippe.	37	4	»	4	»	»	900 »	900 »	27 »	18 »
id.	Daleyden, sœur Amable.	33	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Pepin, sœur Similienne.	61	3	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Strassen.</i>											
Strassen.	Mitsch, Nicolas.	57	2	»	23	100 »	200 »	1053 »	1353 »	40 59	27 06
id.	Seybold, sœur St-Luc.	54	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Hoffmann, sœur Antonia.	47	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Walferdange.</i>											
Walferdange.	Adam, Mathias.	35	2	»	6	100 »	100 »	900 »	1100 »	33 »	22 »
id.	Faber, sœur Gébertrude.	30	3	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Lacaff, sœur Agnès.	58	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Weiler-la-Tour.</i>											
Hassel.	Linster, Marie-Sophie.	46	4	»	7	»	60 »	729 »	789 »	11 84	15 78
Syren.	Schuh, Jean-Michel.	41	4	»	10	»	100 »	709 »	809 »	24 27	16 18
Weiler-la-Tour.	Brucher, Nicolas.	46	3	»	24	50 »	200 »	954 »	1204 »	48 16	24 08
<i>Mersch.</i>											
<i>Berg.</i>											
Berg.	Melsen, Michel.	42	3	3	17	50 »	200 »	818 »	1068 »	32 04	21 36
id.	Seffer, Catherine.	52	3	»	17	50 »	120 »	785 »	953 »	14 30	19 06
<i>Bissen.</i>											
Bissen.	Pastoret, Antoine.	38	3	»	22	50 »	200 »	1200 »	1450 »	43 50	29 »
id.	Schuh, François.	40	4	»	»	»	»	900 »	900 »	27 »	18 »

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Bissen.											
id.	Sax, sœur Walburge.	40	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Heinen, sœur Josépha.	45	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
	Kremer, sœur Clarence.	47	a. p.	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Bœvange.</i>											
Bœvange.	Manternach, Nicolas.	33	4	»	5	»	100 »	850 »	950 »	28 50	19 »
id.	Spies, Marie.	31	4	»	12	»	60 »	715 »	775 »	11 62	15 50
Brouch.	Schwachtgen, Michel.	35	3	»	8	50 »	100 »	875 »	1025 »	50 75	20 50
id.	Ritschdorf, Lucie.	41	3	»	6	50 »	60 »	755 »	845 »	12 67	16 90
Buschdorf.	Hanten, Jean-Baptiste.	24	3	»	35	50 »	300 »	750 »	1100 »	35 »	22 »
Grevenknop.	Bonifas, Marie-Anne.	18	4	»	»	»	»	650 »	650 »	9 75	15 »
<i>Fischbach.</i>											
Angelsberg.	Rauch, Jean-Pierre.	19	4	2	21	50 » <sup>1</sup>	200 »	700 »	950 »	27 »	18 »
Fischbach.	Muller, Jean.	57	3	»	8	50 »	100 »	900 »	1050 »	51 50	21 »
id.	Ruppert, Marie.	44	4	»	4	»	»	711 »	711 »	10 66	14 22
Schoos.	Ries, Marie	27	4	»	1	»	»	700 »	700 »	10 50	14 »
<i>Heffingen.</i>											
Heffingen.	Cloos, Bernard.	57	3	»	13	50 »	100 »	955 »	1105 »	55 09	22 06
id.	Altmann, Marguerite.	53	4	3	13	»	60 »	792 »	852 »	12 78	17 04
Reuland.	Schell, Marguerite.	39	3	»	10	50 »	60 »	675 »	785 »	11 77	15 70
<i>Larochette.</i>											
Ernzen.	Rivers, Catherine.	13	4	»	12	»	60 »	600 »	660 »	9 90	15 20
Larochette. (École	Becker, Jean.	»	aut.	»	»	»	»	1800 »	1800 »	»	56 »
primaire supré.)	Mergen, Jean-Pierre.	»	2	»	11	100 »	100 »	1800 »	1800 »	54 »	56 »
(Ecoles primaires.)	Faber, Jean.	51	2	»	11	100 »	100 »	1299 »	1499 »	44 97	29 98
id.	Reding, Henri.	62	4	»	5	»	100 »	1098 »	1198 »	55 94	25 96
id.	Thill, sœur Euthalie.	34	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Meyers, sœur Eustolie.	40	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Lintgen.</i>											
Gosseldange.	Theis, Victor.	28	4	»	4	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
Lintgen.	Kieffer, Pierre.	33	5	»	8	50 »	100 »	1000 »	1150 »	34 50	25 »
id.	Steines, Pierre.	37	3	»	33	12 »	75 »	200 »	287 »	8 61	5 71
id.	Dupont, Jean.	»	4	»	35	»	225 »	600 »	825 »	24 75	16 50
id.	Kintzelé, sœur Joachim.	37	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Flammang, sœur Lybie.	40	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Lorentzweiler.</i>											
Blaschette.	Deis, Jean.	26	4	»	36	50 » <sup>1</sup>	500 »	700 »	1050 »	50 »	20 »
Bofferdange.	Felten Philippe.	38	3	»	7	50 »	100 »	800 »	950 »	28 50	19 »
id.	Ruppert, Françoise.	45	4	»	»	»	»	720 »	720 »	10 80	14 40
Iunsdorf.	Reckinger, Madelaine.	34	4	»	3	»	»	600 »	600 »	9 »	12 »
Lorentzweiler.	Frisch, Charles.	49	4	»	12	»	100 »	881 »	981 »	29 43	18 02
id.	Wolff, Catherine.	51	4	»	6	»	60 »	774 »	834 »	12 51	16 08
<i>Mersch.</i>											
Merlingen.	Wercollier, Jean-Pierre.	42	4	»	3	»	»	750 »	750 »	22 50	15 »

1) Prime temporaire.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Mersch.	Kremer, Michel.	27	2	»	12	100 »	100 »	1550 »	1550 »	46 50	51 00
id.	Heiter, Nicolas.	45	4	»	1	»	»	945 »	945 »	28 35	18 90
id.	Werner, Thérèse.	28	4	»	28	50 » <sup>2</sup>	180 »	975 »	1205 »	18 08	24 10
id.	Prim, Susanne.	34	4	»	15	»	120 »	750 »	870 »	15 05	17 40
Mœsdorf.	Lehnertz, Jean-Pierre.	58	4	»	14	»	100 »	862 »	962 »	28 86	19 24
Pettingen.	Meyer, Jean-Pierre.	35	4	1	11	»	100 »	700 »	800 »	24 00	16 00
Reckingen.	Daubenfeld, Jean-Pierre.	38	4	»	10	»	100 »	900 »	1000 »	30 00	20 00
id.	Keiffer, Marguerite.	35	4	»	5	»	»	700 »	700 »	10 50	14 00
Rollingen.	Hannes, Mathias.	29	5	»	10	50 »	100 »	900 »	1050 »	31 50	21 00
id.	Engel, Anne.	35	4	»	4	»	»	700 »	700 »	10 50	14 00
Schoenfels.	Demuth, Jean-Baptiste.	35	4	»	18	50 » <sup>1</sup>	200 »	750 »	1000 »	28 50	19 00
<i>Nommern.</i>											
Cruchten.	Weydert, Mathias.	41	4	»	14	»	100 »	800 »	900 »	27 00	18 00
Nommern.	Gläser, Jean-Pierre.	49	5	2	15	50 »	200 »	1100 »	1350 »	40 50	27 00
Oberglabach.	Pefesch, Marguerite.	19	4	»	»	»	»	600 »	600 »	9 00	12 00
Schroindweiler.	Jacoby, Charles.	28	4	»	20	50 » <sup>1</sup>	200 »	850 »	1100 »	31 50	21 00
<i>Tuntingen.</i>											
Hollenfels.	Schreiner, Jean.	55	4	»	11	»	100 »	817 »	917 »	27 51	18 54
Tuntingen.	Schaack, Christophe.	35	5	»	17	50 »	200 »	800 »	1050 »	31 50	21 00
id.	Oberweis, Eugénie-Jeannette.	26	5	»	15	50 »	120 »	875 »	845 »	12 67	16 90
<i>Clervaux.</i>											
<i>Asselborn.</i>											
Asselborn.	Conrad, Nicolas.	42	2	»	20	100 »	200 »	904 »	1204 »	36 12	24 08
id.	Birtz, Marie.	46	5	»	6	50 »	60 »	742 »	852 »	12 78	17 04
Bjwisch.	Bisdorf, Madelaine.	12	4	»	»	»	»	600 »	600 »	9 00	12 00
Boxhorn.	Dentzer, Nicolas.	74	4	5	17	50 » <sup>1</sup>	200 »	1006 »	1256 »	36 18	24 12
Rumelange.	Even, Jean-Baptiste.	50	4	11	8	»	100 »	700 »	800 »	21 00	16 00
Sassel.	Dernoeden, Nicolas.	11	4	10	26	»	300 »	400 »	700 »	21 00	14 00
Stockem.	Kirtz, Pierre.	24	4	»	2	»	»	700 »	700 »	21 00	14 00
<i>Basbellain.</i>											
Basbellain.	Hermes, Pierre.	58	4	»	1	»	»	700 »	700 »	21 00	14 00
Hautbellain.	Kraus, Jean-Baptiste.	34	4	1	16	50 » <sup>1</sup>	200 »	700 »	950 »	27 00	18 00
Huldange.	Plom, Jean.	5	5	»	36	50 »	300 »	700 »	1050 »	31 50	21 00
Troisvierges.	Thill, Henri.	56	2	»	15	100 »	100 »	971 »	1171 »	35 15	25 42
id.	Gury, sœur Marie.	45	aut.	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 00
id.	Scheier, sœur Méline.	50	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 00
Wilwerdange.	Heiderscheid, Nicolas.	47	4	12	20	50 » <sup>1</sup>	200 »	765 »	1015 »	28 89	19 26
<i>Bœvange.</i>											
Bœvange.	Achen, Théodore.	55	5	»	9	50 »	100 »	817 »	967 »	29 01	19 34
Donnange.	Laplanche, Charles.	75	4	»	5	»	100 »	997 »	1097 »	32 91	21 94
Hamierville.	Hack, Henri.	54	4	»	9	»	100 »	700 »	800 »	24 00	16 00
Lullange.	Graas, Guillaume.	28	4	4	35	50 » <sup>2</sup>	300 »	700 »	1050 »	31 50	21 00
Troine.	Graas, Nicolas.	55	4	»	1	»	»	855 »	855 »	25 05	16 70

1) Prime temporaire, 2) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<i>Clervaux.</i>										
Clervaux.	Thilmany, Jean.	40	2	»	4	100 »	»	1300 »	1400 »	42
id.	Sidon, Philippe.	39	4	7	13	»	100 »	900 »	1000 »	30
id.	Schmit, sœur Théobald.	20	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»
id.	Arend, sœur Béatrix.	40	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»
Eselborn.	Fretz, Pierre.	37	4	»	4	»	»	700 »	700 »	21
Reiler.	Dentzer, Jean.	10	4	1	23	50 » <sup>4</sup>	200 »	700 »	950 »	27
Urspelt.	Peters, Jacques.	9	4	18	12	»	100 »	700 »	800 »	24
Weicherdange.	Mos, Philippe.	57	4	»	13	»	100 »	853 »	953 »	28
<i>Consthum.</i>										
Consthum.	Majerus, Théodore.	56	4	5	15	»	100 »	700 »	800 »	24
Holsthum.	Theisen, Mathias.	50	4	1	50	50 » <sup>1</sup>	300 »	700 »	1030 »	48
<i>Hachiville.</i>										
Hachiville.	Jacoby, Mathias.	67	5	5	17	50 »	200 »	1200 »	1450 »	45
<i>Heinerscheid.</i>										
Fischbach.	Glodt, Susanne.	22	4	»	»	»	»	600 »	600 »	9
Heinerscheid.	Wagener, Jean.	70	4	»	8	»	100 »	997 »	1097 »	32
Hupperdange.	Bellendorf, Michel.	51	4	»	11	»	100 »	800 »	900 »	27
Kalborn.	Hoffmann, François.	4	4	»	»	»	»	400 »	400 »	»
Lieler.	Diederich, Nicolas.	57	5	»	25	50 »	200 »	853 »	1103 »	33
<i>Hosingen.</i>										
Bockholtz.	Urbain, Jacques-Hubert.	17	4	5	9	»	100 »	700 »	800 »	24
Dorscheid.	Bisenius, Melchior.	14	4	»	8	»	100 »	700 »	800 »	36
Hosingen.	Urbain, Richard.	23	2	»	29	100 »	300 »	1200 »	1600 »	48
id.	Geymer, sœur Sophie.	25	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»
id.	Jacquemin, sœur Marie.	40	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»
id.	Muller, sœur Amédée.	50	ant.	»	»	»	»	500 »	500 »	»
Neidhausen.	Stelmes, Vincent.	11	a. p.	»	»	»	»	400 »	400 »	»
Rodershausen.	Muller, Hubert.	25	4	»	»	»	»	700 »	700 »	21
Untereisenbach.	Quiring, Pierre.	42	4	»	5	»	100 »	718 »	818 »	24
Walhausen.	Schaus, Grégoire.	53	4	»	5	»	100 »	817 »	917 »	27
<i>Munshausen.</i>										
Drauffelt.	Girres, Nicolas.	28	4	»	5	»	100 »	700 »	800 »	24
Marnach.	Reiter, Charles.	42	4	»	1	»	»	818 »	818 »	24
id.	Hintgen, sœur Damienne.	54	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»
Munshausen.	Graas, Nicolas.	58	4	»	34	50 » <sup>1</sup>	300 »	700 »	1050 »	31
Roder.	Hack, Mathias.	18	a. p.	»	»	»	»	600 »	600 »	»
Siebenaler.	Voges, Hilaire.	16	a. p.	»	»	»	»	600 »	600 »	»
<i>Weiswampach.</i>										
Beiler.	Back, Paul.	55	4	»	29	50 » <sup>4</sup>	300 »	700 »	1050 »	30
Binsfeld.	Pleiser, Hubert.	54	4	4	17	50 » <sup>4</sup>	200 »	826 »	1076 »	30
Holler.	Reitz, Adam.	19	5	2	1	50 » <sup>1</sup>	»	700 »	750 »	22

1) Prime permanente. 2) Dans cette somme sont compris 12 fr. du chef d'années antérieures. 3) Doit 4 0/0. Dans cette somme sont fr. 8,91 du chef d'années antérieures. 4) Prime temporaire.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Weiswampach.	Muller, Jean-Baptiste.	35	4	2	31	50 » <sup>1</sup>	300 »	900 »	1250 »	37 50	25 00
id.	Dauphin, sœur Martiale.	44	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 00
id.	Ludovicy, sœur Irène.	41	ant.	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 00
<b>Diekirch.</b>											
<i>Bastendorf.</i>											
Bastendorf.	Bisdorf, Jean.	34	5	»	19	50 »	200 »	800 »	1050 »	31 50	21 00
id.	Neyers, Marie.	27	4	»	4	»	»	675 »	675 »	10 15	15 50
Brandenbourg.	Gross, Pierre.	44	4	»	3	»	»	856 »	856 »	25 08	16 72
id.	May, Susanne.	39	4	»	5	»	60 »	675 »	755 »	11 02	14 70
landscheid.	Menningen, Catherine.	29	4	»	4	»	»	600 »	600 »	9 00	12 00
<i>Bettendorf.</i>											
Bettendorf.	Thilmany, Nicolas.	31	5	»	52	50 »	500 »	899 »	1249 »	37 47	25 98
id.	Els, Joséphine.	45	5	»	21	50 »	120 »	702 »	872 »	15 08	17 44
Wilsdorf.	Probst, Nicolas.	61	5	»	7	50 »	100 »	989 »	1159 »	34 17	22 78
id.	Baillieux, Angélique.	59	4	»	21	50 » <sup>1</sup>	120 »	846 »	1016 »	15 24	20 32
Kerstroff.	Kraus, Mathias.	49	4	»	»	»	»	781 »	781 »	25 45	15 62
<i>Bourscheid.</i>											
Bourscheid.	Muller, Pierre.	68	5	»	12	50 »	100 »	952 »	1102 »	33 06	22 04
Kehmen.	Hennes, Joseph.	55	4	»	8	»	100 »	700 »	800 »	24 00	16 00
Lipperscheid.	Becker, Catherine.	16	4	»	»	»	»	600 »	600 »	9 00	12 00
Michelau.	Bisdorf, Jean-Pierre.	40	4	»	1	»	»	750 »	750 »	22 50	15 00
Oberschlinder.	Schaack, Martin.	14	4	4	44	50 » <sup>2</sup>	500 »	700 »	1050 »	50 00	20 00
Schlindermauerscheid.	Lucas, Jacques.	59	5	»	20	50 »	200 »	871 »	1121 »	35 63	22 42
Welscheid.	Majerus, Michel.	56	4	»	45	50 » <sup>1</sup>	300 »	700 »	1050 »	31 50	21 00
<i>Diekirch.</i>											
Diekirch.	Hein, Mathias.	41	2	»	16	100 »	200 »	1800 »	2100 »	65 00	42 00
id.	Mich, Jean-Baptiste.	67	2	»	11	100 »	100 »	1500 »	1700 »	51 00	54 00
id.	Zeyen, Pierre.	36	4	»	7	»	100 »	1200 »	1500 »	39 00	26 00
id.	Fallize, sœur Jeanne.	54	5	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 00
id.	Thimmesch, sœur Colombe.	57	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 00
id.	Schaul, sœur Cunégonde.	55	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 00
id.	Baur, sœur Virginie.	41	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 00
<i>Ermsdorf.</i>											
Erpeldorf.	Miller, Nicolas.	58	4	»	9	»	100 »	862 »	962 »	28 86	19 24
Ermsdorf.	Jungen, Christophe.	58	4	»	26	»	300 »	700 »	1000 »	30 00	20 00
Stegen.	Molitor, Angélique.	27	4	»	3	»	»	650 »	650 »	9 75	15 00
<i>Erpeldange.</i>											
Erpeldange.	Nicks, Jean.	74	5	»	2	50 »	»	1806 »	1056 »	31 68	21 12
Ingeldorf.	Muller, Nicolas.	52	4	1	22	50 » <sup>1</sup>	200 »	700 »	950 »	28 50	19 00
<i>Ettelbruck.</i>											
Burden.	Neyens, Pierre.	7	4	»	»	»	»	700 »	700 »	21 00	14 00
Ettelbruck (école prim. sup <sup>re</sup> .)	Schröder, Nicolas.	»	1	»	11	150 »	100 »	1700 »	1950 »	58 50	59 00
	Breisch, Nicolas.	»	1	»	26	150 »	300 »	1600 »	2050 »	61 50	41 00

1) Prime permanente. 2) Prime temporaire.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
(école prim. sup <sup>re</sup> .)	Heinen, Jean.	»	2	»	15	100 »	200 »	1500 »	1800 »	54 »	38 »
id.	Liebgott, Jean-Pierre.	»	2	»	»	»	»	1100 »	1100 »	35 »	22 »
(écoles primaires.)	Jacoby, Adrien.	61	5	»	26	50 »	300 »	1689 »	2039 »	61 17	40 78
id.	Wagener, Philippe.	51	2	»	7	100 »	100 »	1509 »	1799 »	55 97	35 98
id.	Raus, sœur Caroline.	46	5	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Closen, sœur Marie de la Croix.	64	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
id.	Gales, sœur Eleuthère.	47	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
id.	Pinnel, sœur Démétrie.	46	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
id.	Walch, sœur Hippolyte.	46	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Feulen.</i>											
Feulen-bas.	Ahnen, Théodore.	57	2	»	26	100 »	300 »	953 »	1553 »	40 59	27 06
id.	Ritschdorf, Anne-Marie.	56	5	»	19	50 »	120 »	819 »	989 »	14 85	10 78
Feulen-haut.	Thomy, Pierre.	46	4	»	2	»	»	754 »	754 »	22 62	15 08
<i>Fouhren.</i>											
Bettel.	Dieschbourg, Catherine.	25	4	»	15	»	120 »	600 »	720 »	10 80	14 40
Fouhren.	Zeyen, Michel.	51	4	»	11	50 » <sup>1</sup>	300 »	700 »	1050 »	51 50	21 »
Longsdorf.	Glück, Marie-Catherine.	12	s. m.	»	»	»	»	600 »	600 »	9 »	12 »
Walsdorf.	Heintz, Dorothee.	6	4	»	24	50 » <sup>1</sup>	120 »	600 »	770 »	11 55	15 40
<i>Hoscheid.</i>											
Diekt.	Thilges, Pierre.	50	s. m.	14	19	50 » <sup>2</sup>	200 »	700 »	950 »	27 »	18 »
Hoscheid.	Marxen, Jean-Pierre.	78	4	»	5	»	100 »	1050 »	1150 »	34 50	25 »
<i>Medernach.</i>											
Medernach.	Massard, Nicolas.	56	4	2	15	»	200 »	900 »	1100 »	33 »	22 »
id.	Stoffel, sœur Auguste.	45	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Glüsener, sœur Théobald.	60	a. p.	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Merzig.</i>											
Merzig-bas.	Scholtes, Pierre.	77	5	»	5	50 »	100 »	1133 »	1283 »	58 49	25 66
id.	Coster, Delphine.	71	4	»	5	»	60 »	954 »	1014 »	15 21	20 28
<i>Putscheid.</i>											
Bivols.	Horger, Jean.	56	4	5	26	50 » <sup>2</sup>	300 »	700 »	1050 »	30 »	20 »
Gralingen.	Philippe, Marguerite.	16	5	»	8	50 »	60 »	600 »	710 »	10 63	14 20
Merscheid.	Ferrens, Pierre.	57	3	»	16	50 »	200 »	750 »	1000 »	30 »	20 »
Nachtmanderscheid.	Claus, Jean.	14	4	»	»	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
Stolzembourg.	Marx, Michel.	66	4	»	2	»	»	954 »	954 »	28 02	18 68
Weiler.	Heinen, Jean.	18	4	1	15	»	100 »	700 »	800 »	24 »	16 »
<i>Reisdorf.</i>											
Bigelbach.	Weber, Jean.	25	s. m.	10	24	50 » <sup>1</sup>	200 »	700 »	950 »	28 50	19 »
Hoesdorf.	Klees, Henri.	24	4	»	14	»	100 »	700 »	800 »	24 »	16 »
Reisdorf.	Majerus, Guillaume.	54	4	»	1	»	»	710 »	710 »	21 50	14 20
<i>Schieren.</i>											
Schieren.	Thilmany, Dominique.	45	3	2	46	50 »	300 »	927 »	1277 »	38 51	25 54
id.	Knaff, sœur Clotilde.	45	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »

1) Prime permanente. 2) Prime temporaire.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
ren.	Peiffer, sœur Charité.	45	4	"	"	"	"	500 "	500 "	"	10 "
<i>Vianden.</i>											
den (école	Revenig, Nicolas.	"	2	"	24	100 "	200 "	1500 "	1800 "	54 "	56 "
im. sup <sup>re</sup> ).	Echternach, Jean-Pierre.	"	2	"	9	100 "	100 "	1500 "	1700 "	51 "	54 "
es primaires.)	Schuler, Joseph.	45	5	"	2	50 "	"	1227 "	1277 "	58 51	23 54
id.	Urbany, Jean.	57	4	"	25	50 "	200 "	1055 "	1505 "	59 09	26 06
id.	Bové, sœur Alexandrine.	28	4	"	"	"	"	600 "	600 "	"	12 "
id.	Marx, sœur Darie.	49	4	"	"	"	"	500 "	500 "	"	10 "
id.	Adam, sœur Clémence.	54	aut.	"	"	"	"	500 "	500 "	"	10 "
<i>Redange.</i>											
<i>Arsdorf.</i>											
orf.	Moris, Jean.	42	3	"	40	50 "	500 "	818 "	1168 "	58 40 <sup>2</sup>	23 56
i.	Fallize, Madelaine.	50	4	"	1	"	"	765 "	765 "	11 47	15 50
orf.	Bauler, Jean-Pierre.	51	4	"	27	"	500 "	700 "	1000 "	30 "	20 "
<i>Beckerich.</i>											
rich.	Arendt, Jean-Baptiste.	41	4	"	22	50 "	200 "	909 "	1159 "	54 77	25 18
i.	Freyman, sœur Norbert.	56	4	"	"	"	"	600 "	600 "	"	12 "
i.	Scheier, sœur Jeanne.	58	a. p.	"	"	"	"	500 "	500 "	"	10 "
ige.	Brassel, Gabriel.	62	5	1	55	50 "	500 "	998 "	1348 "	40 44	26 96
.	Kieffer, Marguerite.	50	4	"	10	"	60 "	765 "	825 "	12 37	16 50
ange.	Schwebach, Barbe.	16	4	"	"	"	"	600 "	600 "	9 "	12 "
allen.	Hames, Joséphine.	58	4	"	10	"	60 "	600 "	600 "	9 90	15 20
<i>Bettborn.</i>											
orn.	Muller, Nicolas.	46	4	1	5	"	"	954 "	954 "	28 62	19 02
.	Letsch, sœur Remy.	46	5	"	"	"	"	600 "	600 "	"	12 "
.	Hengesch, sœur Marguerite.	58	4	"	"	"	"	500 "	500 "	"	10 "
berg.	Weis, Pierre.	55	4	"	"	"	"	855 "	855 "	25 03	16 70
<i>Rigonville.</i>											
ville.	Hinger, Pierre.	45	4	"	2	"	"	827 "	827 "	24 81	16 54
i.	Thill, Marie.	55	4	"	5	"	60 "	792 "	832 "	12 78	17 04
<i>Ell.</i>											
ch-bas.	Freylinger, Marie.	20	4	"	6	"	60 "	600 "	600 "	9 90	15 20
.	Bonifas, Jean-Pierre.	61	4	"	4	"	"	889 "	889 "	26 67	17 78
Nobressart.	Hamen, Nicolas.	25	4	"	"	"	"	700 "	700 "	21 "	14 "
.	Kurth, Pierre.	51	4	"	5	"	100 "	700 "	800 "	24 "	16 "
<i>Polschette.</i>											
ette.	Schaus, Michel.	50	4	5	16	50 <sup>3</sup>	200 "	890 "	1140 "	52 70	21 80
.	Nothum, Joséphine.	42	4	"	3	"	"	695 "	695 "	10 40	13 86
l.	Molling, François.	29	a. p.	"	"	"	"	600 "	600 "	"	12 "
rouch.	Pleiser, Michel.	52	2	"	21	100 "	200 "	908 "	1208 "	36 24	24 16
i.	Metzdorf, Félicie.	65	4	"	5	"	60 "	900 "	980 "	14 40	19 20

Prime permanente. 2) Dolt 5 pCh. 3) Prime temporaire.



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Grosbous.</i>											
Dellen.	Hermes, Nicolas.	29	a. p.	"	"	"	"	600 "	600 "	"	12
Grosbous.	Dahlem, Jean.	35	2	"	33	100 "	300 "	800 "	1200 "	36 "	24
id.	Kaul, Marie.	44	4	"	12	"	60 "	711 "	771 "	11 56	15 4
<i>Perlé.</i>											
Holtz.	Thilmany, Dominique.	52	3	"	23	50 "	200 "	808 "	1058 "	31 74	21 16
Perlé.	Müller, Nicolas.	46	4	"	1	"	"	854 "	854 "	25 62	17 09
id.	Ruess, Elisabeth.	40	3	"	26	50 "	180 "	675 "	905 "	13 57	18 16
Wolwelage.	Wies, Jean.	46	4	"	7	"	100 "	754 "	854 "	25 62	17 06
<i>Redange.</i>											
Lannen.	Ferres, Nicolas.	33	4	4	29	50 "	300 "	700 "	1050 "	31 50	21
Nagam.	Freylinger, François.	36	4	"	"	"	"	700 "	700 "	21 "	14
Niederpallen.	Robinet, Nicolas.	45	4	"	9	"	100 "	745 "	845 "	25 35	16 09
Ospem.	Huy, Pierre.	64	4	"	1	"	"	916 "	916 "	27 48	18 31
Redange.	Schmit, Jean.	51	3	"	19	50 "	200 "	1299 "	1549 "	46 47	30 04
id.	Clemens, Catherine.	39	3	"	9	50 "	60 "	975 "	1085 "	16 27	21 71
<i>Saül.</i>											
Calmus.	Neis, Jean.	19	4	"	3	"	"	700 "	700 "	21 "	14
Saül.	Fasbinder, Nicolas.	62	2	"	22	100 "	200 "	1000 "	1300 "	39 "	26
Schwebach.	Eilenbecker, Michel.	12	3	"	36	50 "	300 "	700 "	1050 "	31 50	21
<i>Useldange.</i>											
Everlange.	Gedert, Dominique.	58	3	"	13	50 "	100 "	862 "	1012 "	30 36	20 21
Rippweiler.	Curth, Joséphine.	19	4	"	4	"	"	600 "	600 "	9 "	12
Schandel.	Dettay, Joséphine.	23	3	"	25	50 "	180 "	600 "	830 "	12 45	16 06
Useldange.	Bock, Pierre.	31	3	"	39	50 "	300 "	800 "	1150 "	34 50	23
id.	Fallize, Catherine.	35	3	"	8	50 "	60 "	675 "	785 "	11 77	15 71
<i>Vichten.</i>											
Michelbuch.	Enck, Anne.	19	3	"	5	50 "	60 "	600 "	710 "	10 65	14 21
Vichten.	Heuertz, Jean.	43	4	"	3	"	"	827 "	827 "	24 81	16 51
id.	Strauss, Marie.	52	4	4	1	"	"	783 "	783 "	11 75	15 06
<i>Wahl.</i>											
Buschrodt.	Schmit, Nicolas.	57	4	4	14	"	100 "	853 "	953 "	28 59	19 06
Grevels.	Jungels, Jean.	26	a. p.	"	"	"	"	600 "	600 "	"	12
Heispelt.	Putz, Elisabeth.	16	a. p.	"	"	"	"	550 "	550 "	"	11
Kuborn.	Weber, Catherine.	15	a. p.	"	"	"	"	550 "	550 "	"	11
Wahl.	Reichling, Charles.	62	4	7	26	50 "	300 "	898 "	1248 "	35 94	23 9
<i>Wiltz.</i>											
<i>Alscheid.</i>											
Alscheid.	Wolter, Anne.	11	a. p.	"	"	"	"	550 "	550 "	"	11
Kautenbach.	Ney, Pierre.	66	4	"	3	"	"	934 "	934 "	28 02	18 06
Mercols.	Jungblut, Pierre.	17	4	1	38	50 "	300 "	700 "	1050 "	31 50	21

1) Prime permanente. 2) Prime temporaire.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Boulaide.</i>											
Baschleiden.	Schrantz, Guillaume.	48	2	»	4	100 »	»	810 »	910 »	27 30	18 20
Boulaide.	Miller, Michel.	50	4	»	11	»	100 »	810 »	910 »	27 30	18 20
Surré.	Flammang, Jean.	55	4	»	7	»	100 »	835 »	935 »	28 05	18 70
<i>Esch-sur-Sûre.</i>											
Esch-sur-Sûre.	Schlosser, André.	54	2	»	23	100 »	200 »	800 »	1100 »	33 »	22 »
id.	Gaspar, Anne-Marie.	24	4	»	5	»	60 »	675 »	735 »	11 02	14 70
<i>Eschweiler.</i>											
Erpeldange.	Graff, Jean-Pierre.	29	3	»	15	50 »	200 »	700 »	950 »	28 50	19 »
Eschweiler.	Hostert, Théodore.	55	4	2	52	50 » <sup>1</sup>	300 »	817 »	1167 »	33 51	22 34
Knaphoscheid.	Klopp, Anne.	27	4	»	5	»	60 »	600 »	660 »	9 90	15 20
Selscheid.	Eltges, Nicolas.	12	a. p.	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
<i>Goesdorf.</i>											
Bockholtz.	Bourgmeyer, André.	7	4	»	37	50 » <sup>1</sup>	300 »	700 »	1050 »	30 »	20 »
Buderscheid.	Welter, Catherine.	24	a. p.	»	»	»	»	550 »	550 »	»	11 »
Dahl.	Wenner, Jean.	67	4	»	»	»	»	945 »	945 »	28 29	18 86
Goesdorf.	Wagner, Jacques.	45	3	»	12	50 »	100 »	800 »	950 »	28 50	19 »
Nocher.	Gengler, Henri.	61	4	»	»	»	»	889 »	889 »	26 67	17 78
<i>Harlange.</i>											
Harlange.	Conrad, Mathias.	58	4	5	17	50 » <sup>1</sup>	200 »	982 »	1212 »	34 86	23 24
id.	Philippe, Anne.	56	4	»	»	»	»	819 »	819 »	12 29	16 38
Tarchamps.	Degros, Michel.	65	5	»	11	50 »	100 »	907 »	1057 »	31 71	21 14
<i>Heiderscheid.</i>											
Eschdorf.	Reiles, Nicolas.	67	4	»	2	»	»	1045 »	1045 »	31 29	20 86
id.	Meyers, Anne-Catherine.	50	4	»	1	»	»	765 »	765 »	11 47	15 30
Fond de Heiderscheid.	Schlesser, Pierre.	24	a. p.	»	»	»	»	700 »	700 »	»	14 »
Heiderscheid.	Muller, Adam.	59	5	»	14	50 »	100 »	800 »	950 »	28 50	19 »
id.	Nepper, Catherine.	50	4	»	1	»	»	675 »	675 »	10 12	15 50
Merscheid.	Majerus, Guillaume.	27	4	»	1	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
Tadler.	Bigelbach, Jean.	28	4	»	3	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
<i>Mecher.</i>											
Bavigne.	Meisch, Prosper.	64	4	7	4	»	»	916 »	916 »	27 48	18 32
Kaundorf.	Esch, Valentin.	32	5	»	5	50 »	100 »	800 »	950 »	28 50	19 »
id.	Weber, Elise.	29	4	»	»	»	»	675 »	675 »	10 13	15 50
Liesfrange.	Franck, Pierre.	21	4	»	»	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
Mecher.	Schmitz, Nicolas.	29	4	»	2	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
Nothumb.	Pellus, Nicolas.	57	a. p.	»	»	»	»	700 »	700 »	»	14 »
<i>Neunhausen.</i>											
Insenborn.	Laures, Guillaume.	38	3	»	1	50 »	»	800 »	850 »	25 50	17 »
id.	Kœdinger, Anne-Marie.	26	a. p.	»	»	»	»	550 »	550 »	»	11 »
Neunhausen.	Kieffer, Nicolas.	10	4	»	2	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »

1) Prime temporaire.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>Oberwampach.</b>										
Allerborn.	Schmit, Marguerite.	9	a. p.	»	»	»	»	600	600	»
Brachtenbach.	Kirtz, Grégoire.	44	4	»	12	»	100	736	836	25 08
Derenbach.	Heusbourg, Mathias.	25	4	»	26	50	300	700	1050	30 00
Niederwampach.	Strösser, François.	42	4	1	8	»	100	750	850	25 50
Oberwampach.	Collignon, Jean.	48	4	»	5	»	»	772	772	25 16
<b>Wiltz.</b>										
Wiltz. (École prim. supérieure.)	Loesch, Mathias.	2	5	15	100	»	200	1800	2100	03 00
(écoles primaires.)	Schlottert, Nicolas.	2	»	14	100	»	100	1800	2000	00 00
id.	Rauch, Louis.	79	2	»	14	100	100	1851	2051	01 53
id.	Esch, Jean.	76	3	»	5	50	100	1574	1724	51 72
id.	Ensch, Jean.	62	3	»	4	50	»	1198	1248	37 44
id.	Hess, François.	62	3	»	1	50	»	1198	1248	37 44
id.	Haller, sœur Dosithee.	55	4	»	»	»	»	600	600	»
id.	Lacaff, sœur Azarie.	82	4	»	»	»	»	500	500	»
id.	Hilbert, sœur Stéphanie.	65	4	»	»	»	»	500	500	»
id.	Hensel, sœur St-François.	64	4	»	»	»	»	500	500	»
<b>Wilwerwiltz.</b>										
Encherange.	Neuens, François.	54	4	»	16	50	200	826	1076	50 78
Lellingen.	Arendt, Charles.	21	4	»	31	50	300	700	1050	31 50
Pintsch.	Manternach, Cécile.	53	4	»	8	»	60	600	600	9 90
Wilwerwiltz.	Faber, Pierre.	47	4	1	16	50	200	763	1015	50 39
<b>Winseler.</b>										
Berlé.	Wilmes, Pierre.	13	4	»	11	»	100	700	800	24 00
Doncols.	Dehm, Jean-Pierre.	53	4	»	15	»	100	900	1000	30 00
Grummelscheid.	Majerus, Henri.	19	4	»	21	»	200	700	900	27 00
Nertrange.	Kohn, Jean.	45	4	»	»	»	»	732	752	22 50
Winseler.	Krier, Joseph.	27	a. p.	»	»	»	»	700	700	»
<b>Echternach.</b>										
<b>Beaufort.</b>										
Beaufort.	Schmit, Christophe.	33	2	»	10	100	100	1000	1200	30 00
id.	Rollmann, Marie.	40	3	»	17	50	120	800	970	14 35
id.	Rollmann, Angélique.	40	4	»	21	50	120	825	995	14 92
id.	Nospelt, Marie.	48	4	»	1	»	»	747	747	11 20
Dillingen.	Schmit, Pierre.	20	4	3	36	50	300	700	1050	31 50
<b>Bech.</b>										
Bech.	Reiff, Pierre.	51	3	»	2	50	»	800	850	25 50
id.	Schwind, Marguerite.	28	4	»	4	»	»	675	675	10 12
Hemstal.	Moris, Jean.	26	4	2	15	»	200	700	900	27 00
Hersberg.	Follmann, Hubert.	54	4	»	28	50	300	700	1050	31 50
Rippig.	Steffen, Nicolas.	16	4	»	14	»	100	700	800	24 00
<b>Berdorf.</b>										
Berdorf.	Nickels, Nicolas.	44	2	»	11	100	100	1000	1200	30 00

1) Prime temporaire. 2) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Gerndorf.	Michels, sœur Arthemise.	57	3	"	"	"	"	600 "	600 "	"	12 "
id.	Theis, sœur Nomadie.	56	3	"	"	"	"	500 "	500 "	"	10 "
<i>Consdorf.</i>											
Freidweiler.	Neyens, Mathias.	22	3	"	24	50 "	200 "	700 "	950 "	28 50	19 "
Jonisdorf.	Schmit, Nicolas.	55	2	"	22	100 "	200 "	1000 "	1300 "	39 "	26 "
id.	Freylinger, Nicolas.	36	4	3	50	50 "	300 "	800 "	1150 "	34 50	23 "
id.	Spang, Elise.	52	4	1	25	50 "	180 "	825 "	1055 "	15 82	21 10
id.	Nockels, Catherine.	55	4	"	15	"	120 "	675 "	795 "	11 92	15 90
cheidgen.	Lehnen, Michel.	40	4	1	29	50 "	300 "	750 "	1100 "	35 "	22 "
<i>Echternach.</i>											
Echternach.	Klingenberg, Jean-Baptiste.	25	2	"	50	100 "	300 "	1500 "	1900 "	57 "	38 "
id.	Kiesel, Bernard.	45	2	"	25	100 "	200 "	1402 "	1702 "	51 06	54 04
id.	Rollmann, Jean-Nicolas.	45	2	"	25	100 "	200 "	1277 "	1577 "	47 51	51 54
id.	Mathieu, Jean-Georges.	51	3	"	14	50 "	100 "	1224 "	1574 "	41 22	27 48
id.	Schomer, Michel.	58	5	"	56	50 "	300 "	1000 "	1350 "	40 50	27 "
id.	Forschler, Louise.	45	3	"	52	50 "	180 "	1245 "	1475 "	22 12	29 50
id.	Rollmann, Catherine.	60	5	"	27	50 "	180 "	1255 "	1485 "	22 27	29 70
id.	Simon, Anne-Marie.	60	4	"	22	50 "	120 "	1255 "	1425 "	21 37	28 50
id.	Schœntgen, Antoinette.	49	4	"	18	50 "	120 "	906 "	1076 "	16 14	21 52
<i>Mompach.</i>											
Born.	Lahr, Jean.	52	4	"	35	50 "	300 "	700 "	1030 "	51 50	21 "
Herborn.	Lahr, Madelaine.	25	4	"	4	"	"	600 "	600 "	9 "	12 "
Mœsdorf.	Gross, Jean.	45	3	"	6	50 "	100 "	727 "	877 "	26 51	17 54
Mompach.	Schomer, Catherine.	17	4	"	15	"	60 "	600 "	660 "	9 90	15 20
<i>Rosport.</i>											
Dickweiler.	Schaminé, Mathias.	19	4	4	13	"	200 "	700 "	900 "	27 "	18 "
First.	Peters, Jean.	14	4	"	2	"	"	700 "	700 "	21 "	14 "
Hinckel.	Gillen, Mathias.	26	4	"	1	"	"	700 "	700 "	21 "	14 "
Dweiler.	Schaminé, Nicolas.	52	4	3	29	50 "	300 "	800 "	1150 "	34 50	25 "
id.	Courte, Anne-Marie.	37	4	1	14	"	60 "	675 "	753 "	11 02	14 70
Rosport.	Gruber, Antoine.	51	4	"	10	"	100 "	899 "	999 "	29 97	19 98
id.	Schmit, Marguerite.	56	4	"	4	"	"	675 "	675 "	10 12	15 50
Meinheim.	Gruber, Jean.	18	4	"	11	"	100 "	700 "	800 "	24 "	16 "
<i>Waldbillig.</i>											
Hristnach.	Hetting, Dominique.	26	4	5	5	"	100 "	800 "	900 "	27 "	18 "
id.	Ritschdorf, Sophie.	26	4	3	13	"	60 "	675 "	755 "	11 02	14 70
Kaller.	Kremer, Philippe.	51	4	2	15	"	100 "	700 "	800 "	24 "	16 "
Waldbillig.	Franck, Guillaume.	56	4	"	6	"	100 "	800 "	900 "	27 "	18 "
id.	Bellion, Françoise.	55	4	"	"	"	"	675 "	675 "	10 12	15 50
<i>Grevenmacher.</i>											
<i>Betzdorf.</i>											
Berg.	Ruppert, Catherine.	22	a. p.	"	"	"	"	600 "	600 "	"	12 "

1) Prime permanente.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Betzdorf.	Linden, Pierre.	24	4	»	2	»	»	750 »	750 »	22 50	15 00
Mensdorf.	Schaack, Léopold.	51	4	»	5	»	100 »	899 »	999 »	29 97	19 98
id.	Engel, Marie-Anne.	47	4	»	»	»	»	738 »	738 »	11 07	14 78
Olingen.	Wagner, Théodore.	31	3	»	18	30 »	200 »	700 »	950 »	28 50	19 06
Roodt.	Gillen, Jean.	36	4	»	1	»	»	700 »	700 »	21 00	14 06
<i>Biver.</i>											
Biver.	Schmit, François.	28	4	»	1	»	»	800 »	800 »	24 00	18 00
id.	Wehr, Catherine.	24	4	»	4	»	»	675 »	675 »	10 12	13 50
Boudeler.	Emering, Nicolas.	32	4	4	46	50 »	300 »	700 »	1050 »	31 50	21 00
Wecker.	Lemmer, Catherine.	19	4	»	3	»	»	600 »	600 »	9 00	12 00
<i>Flaxweiler.</i>											
Beyren.	Kohn, Thomas.	65	4	»	2	»	»	1025 »	1025 »	30 75	20 50
Flaxweiler.	Wampach, Jean-Baptiste.	34	2	»	3	100 »	»	800 »	900 »	27 00	18 00
id.	Diedling, Anne.	28	3	»	10	50 »	60 »	675 »	785 »	11 77	15 70
Gostingen.	Kieffer, Jean.	26	4	»	6	»	100 »	800 »	900 »	27 00	18 00
id.	Moris, Angèle.	37	4	»	11	»	60 »	675 »	735 »	11 02	14 70
Niederdonven.	Ries, Nicolas.	54	3	»	10	50 »	100 »	926 »	1076 »	32 28	21 52
Oberdonven.	Weber, Jean-Baptiste.	17	4	2	18	50 »	200 »	700 »	950 »	28 50	19 06
<i>Grevenmacher.</i>											
Grevenmacher.	Weydert, Pierre.	»	1	»	5	150 »	100 »	1600 »	1850 »	55 50	37 00
(école prim. supre.)	Wagener, Antoine.	»	2	»	12	100 »	100 »	1500 »	1700 »	51 00	34 00
id.	Schon, Aloyse.	»	2	»	1	100 »	»	1500 »	1600 »	48 00	32 00
id.	Daleyden, sœur Marie.	»	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 00
id.	Grethen, sœur Elecia.	»	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 00
(écoles primaires.)	Schon, Jean.	26	1	»	42	150 »	300 »	1500 »	1950 »	110 57 <sup>3</sup>	39 00
id.	Wagner, Jean.	40	3	»	2	50 »	»	1342 »	1592 »	41 76	27 81
id.	Noël, sœur Joseph.	49	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 00
id.	Biren, sœur Xavier.	17	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 00
id.	Manternach, sœur Urbin.	30	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 00
id.	Speller, sœur Marie-Fourrier.	56	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 00
id.	Vogel, sœur Gonzalès.	36	4	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 00
<i>Junglinster.</i>											
Allinster.	Ewerhard, Marguerite.	25	4	»	7	»	60 »	600 »	660 »	9 90	13 30
Bourglinster.	Brandenburg, Jean.	53	3	»	35	50 »	300 »	917 »	1267 »	50 68 <sup>3</sup>	25 34
id.	Altmann, Catherine.	47	4	»	8	»	60 »	738 »	798 »	11 97	15 96
Eisenborn.	Léopard, Jean-Pierre.	28	3	»	22	50 »	200 »	700 »	950 »	28 50	19 06
Godbrange.	Tholl, Henri.	50	4	»	»	»	»	790 »	790 »	23 70	15 80
Graulinster.	Schmit, Claire.	16	a. p.	»	»	»	»	550 »	550 »	»	11 00
Junglinster.	Welter, Guillaume.	38	3	»	16	50 »	200 »	900 »	1150 »	46 00 <sup>3</sup>	23 00
id.	Gœdert, Catherine-Joséphine.	46	4	6	14	»	60 »	804 »	864 »	12 96	17 31
id.	Barnich, Philomène.	43	a. p.	»	»	»	»	577 »	577 »	»	11 51
<i>Manternach.</i>											
Berbourg.	Faber, Dominique.	41	4	»	1	»	»	809 »	809 »	12 14	16 11

1) Prime permanente. 2) Doit 4 pCt. Dans cette somme sont compris fr. 32,57 du chef d'années antérieures. 3) Doit 4 pCt.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Berbourg.	Koetz, Barbe.	59	3	•	5	50 •	60 •	675 •	785 •	11 77	15 70
Lellig.	Weber, Catherine.	25	4	•	1	•	•	600 •	600 •	9 •	12 •
Manternach.	Oswald, Jean.	46	4	•	•	•	•	754 •	754 •	22 62	15 08
Munschecker.	Schneider, Catherine.	13	4	•	3	•	•	600 •	600 •	9 •	12 •
<i>Mertert.</i>											
Mertert.	Probst, Jean-Baptiste.	43	3	•	11	50 •	100 •	827 •	977 •	29 31	19 54
id.	Koenig, sœur Euchaire.	42	4	•	•	•	•	600 •	600 •	•	12 •
Wasserbillig.	Zewen, Jean-Baptiste.	47	3	•	20	50 •	200 •	863 •	1113 •	33 39	22 26
id.	Terrens, Angèle.	59	4	•	22	50 • <sup>1</sup>	120 •	846 •	1016 •	15 24	20 32
<i>Rodenbourg.</i>											
Baidweiler.	Molling, Anne.	34	4	•	1	•	•	600 •	600 •	9 •	12 •
Eschweiler.	Medernach, Barbe.	21	4	•	17	50 • <sup>1</sup>	120 •	650 •	820 •	12 30	16 40
Gonderange.	Reinhard, Marie.	54	4	•	1	•	•	726 •	726 •	10 89	14 52
Rodenbourg.	Cigrand, Anne.	24	4	•	2	•	•	650 •	650 •	9 75	13 •
<i>Wormeldange.</i>											
Ahn.	Apel, Barbe.	22	3	•	6	50 •	60 •	600 •	710 •	10 65	14 20
Ehnen.	Weyrich, Mathias.	59	3	•	25	50 •	300 •	871 •	1221 •	36 63	24 42
Machlum.	Pirsch, Jean.	45	4	1	13	•	100 •	745 •	845 •	25 35	16 90
Oberwormeldange.	Eberhardt, Pierre.	55	3	•	17	50 •	200 •	700 •	950 •	28 50	19 00
Wormeldange.	Courte, Nicolas.	42	3	2	23	50 •	200 •	818 •	1068 •	32 04	21 36
id.	Duchscher, Catherine.	39	3	•	14	50 •	60 •	725 •	835 •	12 52	16 70
<i>Remich.</i>											
<i>Bous.</i>											
Bous.	Leinenweber, Joseph.	41	4	•	39	50 • <sup>2</sup>	300 •	809 •	1159 •	33 27	22 18
id.	Gæderl, Marie.	38	3	•	1	50 •	•	675 •	725 •	10 87	14 50
Erpeldange.	Sprunck, Jean-Pierre.	62	4	•	2	•	•	898 •	898 •	26 94	17 96
Rolling-Assel.	Wieser, André.	35	4	•	1	•	•	700 •	700 •	10 50	14 •
<i>Burmerange.</i>											
Burmerange.	Ternes, Frédéric.	44	4	•	28	50 • <sup>1</sup>	300 •	736 •	1086 •	32 58	21 72
Elvange.	Pœlles, Jean	34	4	3	6	•	100 •	700 •	800 •	24 •	16 •
Emerange.	Olinger, Nicolas.	9	4	•	32	50 • <sup>2</sup>	300 •	700 •	1050 •	30 •	20 •
<i>Dalheim.</i>											
Dalheim.	Hemes, Nicolas.	61	2	•	15	100 •	200 •	1039 •	1339 •	34 17	26 78
id.	Hollweck, Barbe.	72	4	•	28	50 • <sup>1</sup>	180 •	963 •	1193 •	17 90	23 86
Filsdorf.	Kinnen, Jacques.	47	4	•	3	•	•	763 •	763 •	22 89	15 26
Welfrange.	Speltz, Catherine.	28	4	•	1	•	•	660 •	660 •	9 90	13 20
<i>Lenningen.</i>											
Canach.	Altmann, André.	36	3	•	1	50 •	•	900 •	950 •	28 50	19 •
id.	Pauly, sœur Symphorose.	56	4	•	•	•	•	600 •	600 •	•	12 •
id.	Richette, sœur Célénie.	46	4	•	•	•	•	500 •	500 •	•	10 •
Lenningen.	Comes, Joseph-François.	56	4	•	15	•	100 •	944 •	1044 •	31 32	20 88

1) Prime permanente. 2) Prime temporaire.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
<i>Mondorf.</i>											
Altweis.	Ourth, Henri.	54	4	»	12	»	100 »	826 »	926 »	27 78	18 52
Ellange.	Neiers, Nicolas.	48	4	»	4	»	»	772 »	772 »	23 16	15 44
Mondorf.	Schmit, Guillaume.	32	4	»	5	»	100 »	800 »	900 »	27 »	18 »
id.	Moulling, sœur Marie-Elisabeth	31	aut.	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
<i>Remerschen.</i>											
Remerschen.	Meyer, Mathias-Auguste.	45	4	»	8	»	100 »	845 »	945 »	28 33	18 90
id.	Hieronimy, Anne.	47	4	»	11	»	60 »	738 »	798 »	11 97	15 96
Schengen.	Tibesar, Jean-Pierre.	44	4	»	3	»	»	736 »	736 »	22 08	14 72
Wintrange.	Beljon, Jean-Baptiste.	35	4	»	»	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
<i>Remich.</i>											
Remich. (École	Mos, Nicolas.	»	1	»	1	150 »	»	1900 »	2050 »	61 50	41 »
primaire sup <sup>re</sup> .)	Kimmes, Jean.	»	2	»	16	100 »	200 »	1800 »	2100 »	63 »	42 »
(écoles primaires.)	Gaspar, Henri.	30	2	»	14	100 »	100 »	1500 »	1700 »	51 »	34 »
id.	Braun, Jean.	52	3	»	3	50 »	»	1358 »	1408 »	42 24	28 16
id.	Kunnen, Jean.	43	4	»	»	»	»	1027 »	1027 »	30 81	20 54
id.	Schwartz, sœur Séraphine.	35	aut.	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Pauly, sœur Marguerite.	53	4	»	»	»	»	600 »	600 »	»	12 »
id.	Thill, sœur Germaine.	46	aut.	»	»	»	»	500 »	500 »	»	10 »
<i>Stadtbredimus.</i>											
Greiveldange.	Goetzing, Jean.	47	4	»	»	»	»	863 »	863 »	25 89	17 26
id.	Schock, Christine.	47	3	»	7	50 »	60 »	738 »	848 »	12 72	16 96
Stadtbredimus.	Weber, Michel.	35	2	»	21	100 »	200 »	800 »	1100 »	33 »	22 »
id.	Melchior, Marguerite.	25	4	»	7	»	60 »	675 »	735 »	11 02	14 70
<i>Waldbredimus.</i>											
Trintange.	Robert, Henri.	25	3	»	2	50 »	»	800 »	850 »	25 50	17 »
id.	Wester, Elisabeth.	25	3	»	21	50 »	120 »	675 »	845 »	12 67	16 90
Waldbredimus.	Gillen, Théodore.	52	4	»	»	»	»	700 »	700 »	21 »	14 »
<i>Wellenstein.</i>											
Bech-Kleinmacher.	Bentz, Nicolas.	45	3	»	2	50 »	»	845 »	895 »	26 85	17 90
id.	Schmit, Lucie.	52	4	»	12	»	60 »	675 »	735 »	11 02	14 70
Schwebsingen.	Wagner, Mathias.	35	3	»	14	50 »	100 »	725 »	875 »	26 25	17 50
Wellenstein.	Nilles, Mathias.	44	3	»	11	50 »	100 »	836 »	986 »	29 58	19 73
id.	Knepper, Marie.	38	4	»	14	»	60 »	675 »	735 »	11 02	14 70
Totaux. . .		»	»	»	»	17,782 »	59,055 »	555,378 »	632,215 »	14,802 19	12,016 30



**Bekanntmachung. — Gerichtsvollzieher.**

Es wird zur Kenntnis der Beteiligten gebracht, daß die durch Art. 6 der Königl.-Großh. Verordnung vom 21. September 1841 über die Organisation des Gerichtsvollzieherdienstes eingesetzte Commission in hiesigem Justizgebäude am Donnerstag, künftigen 3. Mai, 9 Uhr Vormittags zusammentreten wird, um zur schriftlichen Prüfung der Candidaten, welche sich um das durch denselben Artikel vorgesehene Fähigkeitszeugnis bewerben wollen, zu schreiten.

Die Candidaten werden aufgefordert ihre beschaffigen Gesuche vor künftigen 1. Mai an den Hrn. Präsidenten des Bezirksgerichtes zu Luxemburg gelangen zu lassen.

Luxemburg den 12. April 1877.

Der General-Director der Justiz,  
Paul Eyschen.

**Avis. — Huissiers.**

Il est porté à la connaissance des intéressés que la Commission instituée par l'art. 6 de l'ordonnance royale grand-ducale du 21 septembre 1841 sur l'organisation du service des huissiers se réunira au Palais de justice à Luxembourg, le jeudi, 3 mai prochain, à 9 heures du matin, pour procéder à l'examen par écrit des candidats qui désirent obtenir le certificat de capacité prévu par le dit article.

Les candidats sont invités à faire parvenir leurs demandes avant le 1<sup>er</sup> mai à M. le président du tribunal de Luxembourg.

Luxembourg, le 12 avril 1877.

Le Directeur général de la justice,  
Paul Eyschen.

**BANQUE NATIONALE DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.**

*État mensuel. — Situation au 28 février 1877.*

Actif.		Passif.	
Versements restant à appeler . . .	frs. 7,500,000 »	Capital . . . . .	frs 15,000,000 »
Caisse . . . . .	» 1,118,867 09	Billets en circulation *) . . . . .	» 2,709,043 13
Portefeuille . . . . .	» 8,840,097 73	Comptes courants et dépôts d'es-	
Effets à l'encaissement . . . . .	» 79,465 40	pèces . . . . .	» 773,325 15
Fonds publics . . . . .	» 1,066,822 50	Déposants . . . . .	» 21,933,250 »
Dépôts volontaires de titres . . . .	» 21,953,250 »	Divers . . . . .	» 291,981 43
Divers . . . . .	» 169,096 99		
			frs. 40,729,599 71
	frs. 40,729,599 71		

\*) Les billets de la Banque Nationale sont admis en paiement dans les caisses de l'État.

**Taux d'escompte et d'intérêt :**

Traites acceptées. . . . .	4½ pCt.
» non acceptées. . . . .	5 pCt.
Avances sur dépôts d'effets publics ou d'autres valeurs garanties par des États. . .	5 pCt.
Dépôts des particuliers avec faculté de retrait après 3 jours de préavis. . .	3 pCt.
id. id. id. id. après 6 mois de préavis . .	4 pCt.

*Chemins de fer Prince-Henri. — Recettes des lignes en exploitation (103 kilom.)*

RECETTES.	Voyageurs.	Marchandises.	Recettes diverses.	RECETTES. totales.
Du 1 <sup>er</sup> au 31 janvier 1877	11,008 92	97,895 50	6,261 00	115,165 42
Du 1 <sup>er</sup> au 28 février 1877	10,224 70	94,050 38	5,956 58	110,231 66
Du 1 <sup>er</sup> janvier au 28 février 1877.	21,233 62	191,945 88	12,217 58	225,395 08
» » 29 » 1876.	19,076 12	239,187 63	25,611 07	283,874 82
Différence en faveur de { 1877 1876	2,157 50 .	» 47,243 75	» 13,393 49	» 58,479 74
Produit kilométrique correspondant à { 1877. . . fr. 13,537 85 1876. . . . 17,316 36				
Du 1 <sup>er</sup> janvier au 31 mars { 1877 1876	31,662 17 29,030 34	304,284 58 385,889 47	19,116 18 24,545 99	355,062 93 439,465 80
Différence en faveur de { 1877 1876	2,631 83 »	» 81,604 89	» 5,429 81	» 84,402 87
Produit kilométrique correspondant à { 1877 . . . 13,979 50 1876 . . . 17,675 22				